
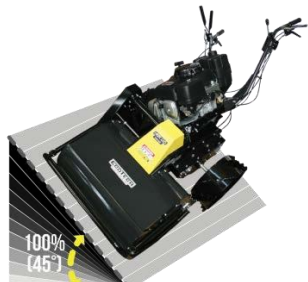


NÁVOD K OBSLUZE A ÚDRŽBĚ

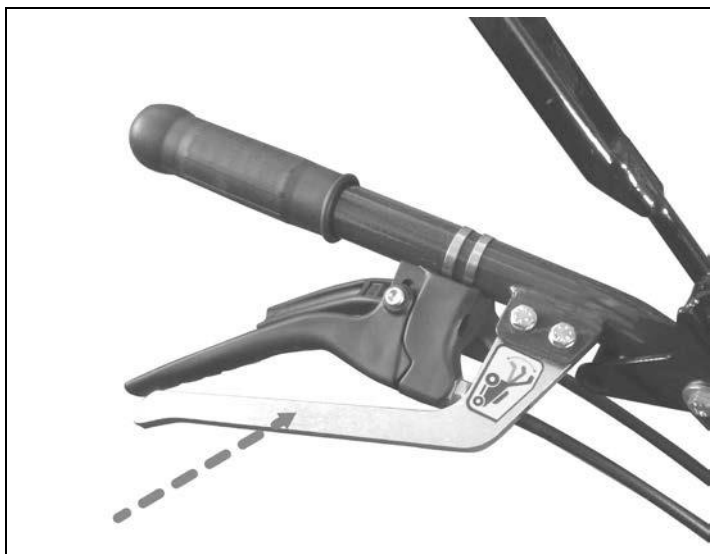
ŘADA 110/135 HYDROSTATIC – Původní pokyny

Model	
HRT 110 Swing	
HRT 135 Swing	
HMC 110 Swing	
HSR 110	
HSR 110 Swing	

Revize	Datum	Popis
0	09/01/2017	VYDÁNÍ

PRVNÍ POUŽITÍ

Namontujte dva kryty rukou uložené v obalu.



Obrázek 1-1: Kryt levé ruky

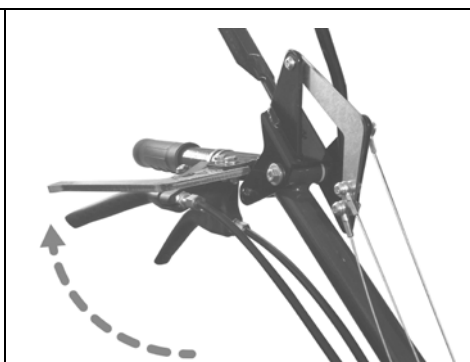


Obrázek 1-2: Kryt pravé ruky

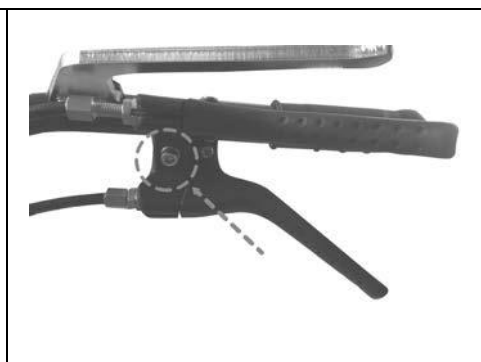
Otočte páky v pravé a levé části řídítek, dokud nebude dosaženo polohy znázorněné na obrázku, poté plně dotáhněte upínací šrouby.



Obrázek 1-3: Pravá strana řídítek



Obrázek 1-4: Levá strana řídítek



Obrázek 1-5: Upínací šrouby

VAROVÁNÍ!

STROJ SE DODÁVÁ BEZ MOTOROVÉHO OLEJE!

PŘED POUŽITÍM STROJE PŘIDEJTE OLEJ, JAK JE UVEDENO V NÁVODU K OBSLUZE A ÚDRŽBĚ.



OBSAH

1	PŘEDMLUVA.....	4
1.1	Všeobecné informace.....	4
1.2	Příjemci	4
1.2.1	Kvalifikace příjemců	4
1.2.2	Piktogramy.....	4
2	VŠEOBECNÉ INFORMACE	6
2.1	Identifikační údaje výrobce	6
2.2	Identifikační údaje a registrační číslo stroje	6
2.3	Prohlášení.....	6
2.3.1	Prohlášení o shodě.....	6
2.4	Bezpečnostní normy.....	7
2.5	Záruka.....	7
2.6	Povinnosti zákazníka.....	7
3	POPIS STROJE	7
3.1	Princip provozu.....	8
3.1.1	Očekávané použití.....	8
3.2	Velikost.....	8
3.3	Podmínky okolního prostředí	8
3.4	Osvětlení	8
3.5	Vibrace	8
3.6	Emise hluku	8
3.7	Technické údaje.....	8
4	INSTALACE.....	9
4.1	Přeprava a manipulace	9
4.1.1	Balení	9
4.2	Skladování	9
4.3	Předběžné kontroly	9
4.4	Likvidace.....	10
5	BEZPEČNOST	10
5.1	Všeobecné výstrahy.....	10
5.2	Omezení použití	10
5.3	Nebezpečné zóny	11
5.4	Bezpečnostní zařízení	11
5.5	Značky	11
5.6	Zbývající rizika	12
6	POUŽITÍ STROJE.....	12
6.1	Nastavení.....	12
6.2	Provozní režimy.....	13
6.2.1	PRÁCE NA ROVNÉM POVRCHU	13
6.2.2	PRÁCE NA SVAHU (pouze verze Swing)	14
6.3	Normální zastavení.....	15
6.4	Nouzové zastavení.....	15
7	ÚDRŽBA	15
7.1	Stav údržby.....	15
7.2	Čištění.....	15
7.3	Mazání.....	15
7.4	Běžná údržba.....	17
7.5	Zvláštní údržba	17
7.6	Diagnostika a řešení problémů.....	18
8	SYNCHRONIZACE HYDROSTATICKÝCH MOTORŮ	20
	Stroj má tendenci zatáčet doprava	20
8.1	Stroj má tendenci zatáčet doleva	21
9	NÁHRADNÍ DÍLY.....	22
9.1	Zákaznická podpora.....	22
9.2	Náhradní díly	22
10	ÚČEL UŽIVATELSKÉ PŘÍRUČKY	22
10.1	Uchování uživatelské příručky.....	22
10.2	Metodologie a aktualizace provozní příručky.....	22
10.3	VYSVĚTLIVKY POJMŮ	23
10.3.1	Vysvětlivky pojmů (příloha 1.1.1 směrnice 2006/42/ES)	23
10.3.2	Další definice	23

Tabulka 1-1: Piktogramy související s informacemi anebo postupy

Tabulka 1-2: Piktogramy související s kvalifikační obsluhy

Tabulka 1-3: Bezpečnostní piktogramy

Tabulka 2-1: Výňatek z prohlášení o shodě

Tabulka 2-2: Bezpečnostní technické normy

Tabulka 3-1: Velikost.....

Tabulka 3-2: Technické údaje.....


Tabulka 6-1: Nastavení.....

Tabulka 6-2: Práce na svahu

Tabulka 7-1: Zvláštní údržba

1 PŘEDMLUVA

DŮLEŽITÉ!

Tento stroj byl vyroben v souladu se směrnicí 2006/42/ES o strojním zařízení a má osvědčení .

PŘED PROVÁDĚNÍM JAKÝCHKOLI ČINNOSTÍ NA STROJI NEBO SE STROJEM SI MUSÍ PRACOVNÍCI OBSLUHY A TECHNICI POZORNĚ PŘEČÍST POKYNY UVEDENÉ V TÉTO PŘÍRUČCE (A JEJÍCH PŘÍLOHÁCH) A DODRŽOVAT JE PŘI PRÁCI.

V PŘÍPADĚ POCHYBNOSTÍ OHLEDNĚ SPRÁVNÉ INTERPRETACE TĚCHTO POKYŇŮ SE OBRAŤTE NA NEJBLIŽŠÍ CENTRUM PÉČE O ZÁKAZNÍKY.

1.1 VŠEOBECNÉ INFORMACE

Tato příručka byla rozdělena do nezávislých kapitol, každá se věnuje specifickému typu pracovníka (OBSLUHA/UŽIVATEL, TECHNIK ÚDRŽBY) a definuje schopnosti nezbytné pro zajištění bezpečnosti stroje.

Pořadí kapitol odráží logickou sekvenci životního cyklu stroje.

Abychom umožnili snazší pochopení textu, některé použité termíny a zkratky, jsou vysvětleny v tabulkách obsažených v části 1.2.2 Piktogramy a v části 10.3 VYSVĚTLIVKY POJMŮ.

Níže naleznete význam piktogramů pro následující záležitosti:

- různé úrovně nebezpečí hrozící při „použití a údržbě“ stroje;
- kvalifikace obsluhy;
- bezpečnost aplikovaná pro samotný stroj.

Jejich použití umožňuje rychlé a jednoznačné nalezení nebytných informací potřebných pro řádné používání stroje a zajištění bezpečnosti.

1.2 PŘÍJEMCI

Tato příručka je určena následujícím osobám:

Obsluha/uživatelé, pracovníci kvalifikovaní pro provádění údržby stroje a všichni pracovníci, kteří přijdou do styku s tímto strojem nebo jej budou používat na jakékoli úrovni.

1.2.1 Kvalifikace příjemců

Tento stroj je určen pro použití kvalifikovanými osobami, zejména osobami, které:

- Jsou staré osmnáct let nebo starší;
- Jsou psychicky a mentálně schopné vykonávat práci s určitým stupněm technické obtížnosti;
- Byly řádně instruovány ohledně používání a údržby stroje;
- Jsou schopny porozumět uživatelské příručce a bezpečnostním normám a interpretovat je;
- Znají nouzové postupy a vědí, jak je používat;
- Jsou schopny používat tento specifický typ stroje;
- Jsou seznámeny s příslušnými normami aplikovatelnými pro tento případ;
- Rozumí provozním postupům specifikovaným výrobcem.






1.2.2 Piktogramy

Popisy doprovázené piktogramy zahrnují následující:

Velmi důležité informace nebo zákazy, zejména s ohledem na bezpečnost. Nedodržení těchto pokynů může vést k nesledujícím situacím:






- ohrožení bezpečnosti obsluhy;
- zneplatnění smluvní záruky;
- zřeknutí se veškerých odpovědností na příslušný díl ze strany výrobce.

1.2.2.1 Piktogramy související s informacemi anebo postupy

Piktogram	Popis
	NEBEZPEČÍ!! Informace či postupy, jejichž nedodržení nebo zanedbání má za následek smrtelné nebo vážné zranění.
	VAROVÁNÍ!! Informace či postupy, jejichž nedodržení nebo zanedbání může vést k smrtelnému nebo vážnému zranění.
	POZOR!! Informace či postupy, jejichž nedodržení nebo zanedbání může vést k lehkému fyzickému zranění osob nebo k poškození stroje či majetku.
	UPOZORNĚNÍ Informace nebo postupy, které poskytují obsluze doporučení nebo rady ohledně nejlepšího použití stroje za účelem prodloužení jeho životního cyklu, eliminace poškození a optimalizace práce v souladu s platnými předpisy.
	POZNÁMKA Důležité informace nebo postupy.

Tabulka 1-1: Piktogramy související s informacemi anebo postupy








1.2.2.2 Piktogramy související s kvalifikací obsluhy

Symbol	Popis
	A) Pomocný pracovník: pracovník bez speciálních dovedností, schopný provádět pouze jednoduché činnosti, pokud je instruován kvalifikovanými techniky.
	B) Řidič zvedacího zařízení nebo manipulační techniky: pracovník schopný používat stroje určené k zvedání a manipulaci s materiály a strojními zařízeními (přesně dodržující pokyny poskytnuté výrobcem), v souladu se zákony platnými v místě použití.
	C) Pracovník mechanické údržby: kvalifikovaný technik schopný provozovat stroj za normálních podmínek, obsluhovat jej pomocí neuvolňovacího tlačítka (JOG) s deaktivovanými ochrannými prvky a provádět seřízení, údržbu a jakékoli nezbytné opravy na mechanických dílech. Typicky nejsou tyto pracovníci kvalifikováni provádět zásahy na elektrických systémech při zapnutém elektrickém napájení.
	D) Pracovník elektrické údržby: kvalifikovaný technik schopný provozovat stroj za normálních podmínek, obsluhovat jej pomocí neuvolňovacího tlačítka (JOG) s deaktivovanými ochrannými prvky, odpovědný za veškeré nastavení, údržbu a opravy elektroinstalace. Tito pracovníci mohou pracovat na zařízení, když je zapnuto napájení v elektrických a rozvodných skříních.
	E) Technik výrobce: kvalifikovaný technik poskytnutý výrobcem pro provádění složitých operací v konkrétních situacích nebo provést jakékoli úkoly dohodnuté s uživatelem. V závislosti na jednotlivém případě jsou odborností tohoto pracovníka buď mechanické součásti, elektrické součásti, elektronika, IT nebo kombinace těchto oblastí.

Tabulka 1-2: Piktogramy související s kvalifikací obsluhy

1.2.2.3 Bezpečnostní piktogramy

Piktogramy vedle výstražného trojúhelníků znamenají NEBEZPEČÍ.

Piktogram	Vysvětlení
	Před spuštěním tohoto stroje a zahájením práce je nezbytné přečíst si tuto uživatelskou příručku.
	Nikdy se nedotýkejte pohybujících se řemenů nebo řemenic. Může dojít k vážnému zranění obsluhy. Nikdy z žádného důvodu neprovádějte jakékoli zásahy na stroji, pokud je motor spuštěný. Kryt motoru otevřete, pouze pokud je motor vypnutý.
	Motorové palivo je vysoce hořlavé. Proto při manipulaci s palivem dbejte zvýšené opatrnosti. Nikdy nedoplňujte nádrž, když je motor spuštěný, když kouříte nebo pokud se v blízkosti vyskytují jiskry nebo plameny. Výfukové plyny jsou zdraví škodlivé a mohou způsobit vážná zranění či usmrcení osob. Nikdy nespouštějte stroj ve vnitřním prostoru bez dostatečného odsávacího systému schopného odstranit výfukové plyny motoru. V každém případě se vždy doporučuje startovat stroj venku a pokud možno na dobře větraných místech.
	Za provozu může stroj odmrštit kameny, trávu nebo jiné předměty.
	Aby se zabránilo zranění třetích osob, před použitím stroje musí obsluha zajistit, aby se minimálně 30 metrů od pracovní oblasti nevyskytovaly žádné osoby.
	Nikdy nepokládejte ruce ani nohy do blízkosti otáčejících se noží nebo pod ochranný kryt: hrozí riziko amputace končetin.
	Další nebezpečí.

Tabulka 1-3: Bezpečnostní piktogramy

V příručce jsou používány mezinárodní jednotky (IS).

2 VŠEOBECNÉ INFORMACE

2.1 IDENTIFIKAČNÍ ÚDAJE VÝROBCE

ECOTECH ITALIA s.r.l. Via Copernico 85 – 47122 Forlì (FC) – Itálie
Tel.: 0039 (0)543 774314 Fax.: 0039 (0)543 778658 E-mail: info@ecotechitalia.com

SERVIS/NÁHRADNÍ DÍLY:

autorizovaní dodavatelé nebo centra péče o zákazníky uvedená na stránce www.ecotechitalia.com.

2.2 IDENTIFIKAČNÍ ÚDAJE A REGISTRAČNÍ ČÍSLO STROJE

Každý stroj je označen pomocí štítku CE, na kterém jsou uvedeny referenční údaje nesmazatelným způsobem. Při jakémkoli kontaktu s výrobcem nebo jeho centry péče o zákazníky vždy uveďte tyto referenční informace.



Obrázek 2-1: Štítky CE

Umístění štítku na stroji se může lišit u každé jednotky.

2.3 PROHLÁŠENÍ

Tento stroj byl vyroben v souladu se směrnicemi Evropské unie platnými v době jeho uvedení na trh.

2.3.1 Prohlášení o shodě

ECOTECH ITALIA		PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (příloha II-A směrnice 2006/42/ES)	
VÝROBCE:			
Společnost ECOTECH ITALIA, via Copernico, 85 47122 Forlì FC – ITÁLIE prohlašuje na svou vlastní odpovědnost, že výrobek: řada Hydrostatic – model: HRT 110 Swing, HRT 135 Swing, HMC 110 Swing, HSR 110, HSR 110 Swing			
Typ:	Řada Hydrostatic	Rok výroby:	2017
odpovídá následujícím ustanovením:			
<ul style="list-style-type: none">Směrnice 2006/42/ES o strojním zařízení a všechna národní ustanovení pro její implementaci;Evropská směrnice 2000/14/ES v platném znění, týkající se emisí hluku zařízení, která jsou určena k použití ve venkovním prostoru, do okolního prostředí.			
Aplikovatelné harmonizované normy:			
ČSN EN ISO 3744:2009; ČSN EN ISO 20643:2008; ČSN EN ISO 12100-2010			
Osoba odpovědná za konstrukční technický soubor je pan Roberto Romboli ze společnosti ECOTECH ITALIA via Copernico, 85 47100 Forlì FC – ITÁLIE. Konstrukční technický soubor požadovaný podle směrnice 2006/42/ES o strojním zařízení je uložen v ředitelství společnosti. Během provozu stroje musí být dodržovány veškeré pokyny uvedené v uživatelské příručce dodané se strojem a také všechny předpisy související s bezpečností a prevencí nehod platné v zemi, kde je používán; výrobek je opatřen označením CE.			
Datum:	02/01/2017	Podpis:	 ECOTECH ITALIA di Roberto Romboli Via Copernico 85 - 47100 FORLÌ (FC) Tel. 0543-774314 Fax 0543 778658 Part. IVA 03198770400

Tabulka 2-1: Výňatek z prohlášení o shodě

2.4 BEZPEČNOSTNÍ NORMY

Tento stroje byl vyroben na základě informací obsažených v níže uvedených bezpečnostních technických normách:

ČSN EN ISO 12100-1	Bezpečnost strojních zařízení – Všeobecné zásady pro konstrukci (Část 1: Základní terminologie, metodologie)
ČSN EN ISO 12100-2	Bezpečnost strojních zařízení – Všeobecné zásady pro konstrukci (Část 2: Technické zásady)
ČSN EN ISO 14121-1	Bezpečnost strojních zařízení – Posouzení rizika – Zásady
ČSN EN ISO 13857	Bezpečnost strojních zařízení – Bezpečné vzdálenosti k zamezení dosahu do nebezpečných prostor horními a dolními končetinami
ČSN EN 349	Bezpečnost strojních zařízení – Nejmenší mezery k zamezení stlačení částí lidského těla
ČSN EN ISO 3744	Akustika – Určování hladin akustického výkonu zdrojů hluku pomocí akustického tlaku
ČSN EN ISO 20643	Vibrace – Ruční a rukou vedená strojní zařízení – Principy hodnocení emise vibrací

Tabulka 2-2: Bezpečnostní technické normy

2.5 ZÁRUKA

Na stroje se vztahuje záruka, jak je uvedeno ve všeobecných prodejních podmínkách. Pokud dojde k jakékoli poruše nebo závadě součástí tohoto stroje během záruční lhůty spadající do rozsahu případů v ní specifikovaných, výrobce po provedení všech příslušných kontrol opraví nebo vymění vadné díly.

V každém případě musí být předmětné díly odeslány zpět výrobci předem na náklady kupujícího. Jakékoli výdaje na demontáž a montáž náhradních dílů hradí kupující. Tyto díly se z tohoto důvodu dodají „ze závodu“ (ex works) do provozovny prodejce.

Právo na záruku pozbývá platnosti, pokud jsou předmětné vady v důsledku nesprávného chování nebo zásahů neodpovídajících pokynům uvedeným v této příručce, způsobeny kupujícím, jeho zaměstnanci, třetími osobami nebo nesprávným použitím stroje. Prosím pamatujte na to, že jakékoli modifikace bezpečnostních zařízení a systémů a jakékoli činnosti, které nejsou v souladu s běžnou a zvláštní údržbou, provedené bez výslovného schválení ze strany výrobce v písemné podobě, zneplatní záruku a osvobodí výrobce od jakýchkoli odpovědnosti za jakékoli škody způsobené vadným produktem.

Kupující musí kontrolovat správnou funkčnost stroje ve shodě se specifikacemi stroje. Z těchto všech důvodů doporučujeme našim zákazníkům, aby se vždy obrátili na naše centrum péče o zákazníky.

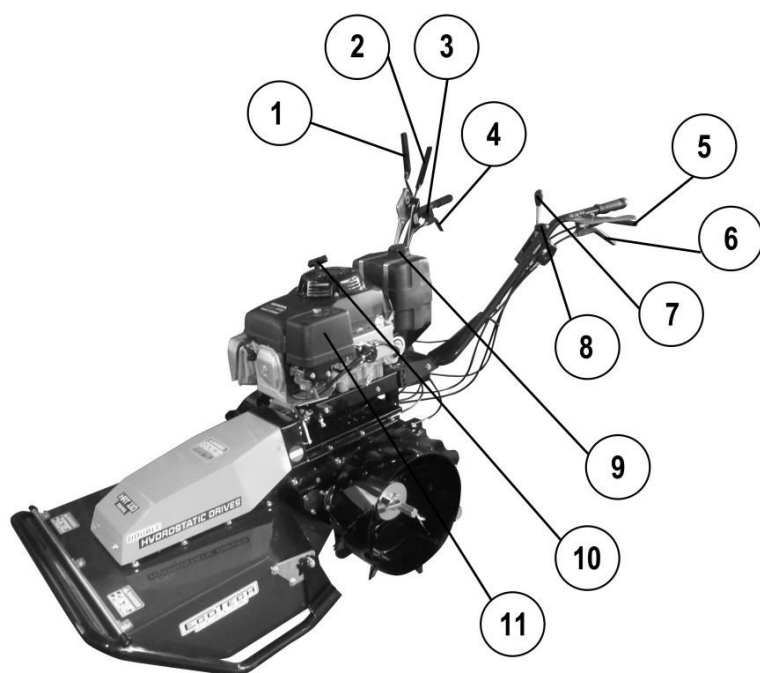
Na všechny díly nevyrobené prodejcem platí záruční podmínky výrobců těchto součástí. Opravou nebo výměnou vadných dílů prodejce splňuje své závazky a je tímto zproštěn jakékoli odpovědnosti za jakékoli nároky na náhradu škody.

2.6 POVINNOSTI ZÁKAZNÍKA

Instalaci strojů navržených pro více než jedno žací ústrojí musí provést uživatel pečlivě a řádně podle pokynů poskytnutých s příslušným zařízením.

3 POPIS STROJE

Řada Hydrostatic (na obrázku model: HRT 110 Swing)



1. PÁKA PRO ZAPOJENÍ NOŽŮ
2. PÁKA POJEZDU
3. NASTAVENÍ VÝŠKY ŘÍDÍTEK
4. OVLÁDACÍ PÁKA PRAVÉHO KOLA
5. PÁKA NASTAVENÍ SKLONU ŘÍDÍTEK (POUZE VERZE SWING)
6. OVLÁDACÍ PÁKA LEVÉHO KOLA
7. NASTAVENÍ RYCHLOSTI
8. PALIVOVÝ KNOFLÍK
9. VÍČKO PALIVOVÉ NÁDRŽE
10. RUKOJEŤ ZAPALOVÁNÍ
11. VZDUCHOVÝ FILTR MOTORU

Obrázek 3-1: Podrobnosti řady Hydrostatic

3.1 PRINCIP PROVOZU

3.1.1 Očekávané použití

Profesionální hydrostatická mulčovací sekačka, kterou jste zakoupili, byla navržena a vyrobena pro sečení trávy, křovin, ostružin a lesního podrostu na neobhospodařovaných pozemcích v extrémních pracovních podmínkách.

Verze 110 byla navržena a vyrobena pro práci na rovném povrchu s maximálním sklonem 15°, zatímco verze 110-135 Swing mohou pracovat na terénu s maximálním sklonem 45°, pokud je motor udržován zarovnaný s vodorovnou osou (0°). Pracovní potenciál se mění v závislosti na namontovaném žacím ústrojí.

Technický výkon uvedený v této příručce se výhradně vztahuje na nové produkty nebo řádně udržované produkty při dodržení pokynů k použití, kontrolám a údržbě.

Jako každý mechanický stroj vyžaduje řádnou údržbu a pravidelné a časté čištění. Mažte stroj v souladu s dodanými pokyny. Dodržujte veškerá bezpečnostní opatření a pokyny popsané v této příručce a uvedené na bezpečnostních štítcích.

3.2 VELIKOST

Model	Velikost		
	Délka (mm)	Šířka (mm)	Výška (mm)
HRT 110 Swing	1800	580	1020
HRT 135 Swing	1800	580	1020
HMC 110 Swing	1950	920	1250
HSR 110	2050	980	1250
HSR 110 Swing	2050	980	1250

Tabulka 3-1: Velikost

3.3 PODMÍNKY OKOLNÍHO PROSTŘEDÍ

Tento stroj nevyžaduje zvláštní podmínky okolního prostředí. Může pracovat na suché, ale také na mokré trávě, pokud je vyhazovací otvor nastaven na maximální možnou šířku, aby se eliminovalo ucpávání žacího ústrojí, při kterém může dojít k ztrátě výkonu nebo poškození motoru.

3.4 OSVĚTLENÍ

Tento stroj byl navržěn a vyroben pro práci ve venkovním prostředí za přirozeného světla. V případě práce v noci zajistěte dostatečné umělé osvětlení s intenzitou minimálně 150 lx (ČSN EN 12646-2:2008).

3.5 VIBRACE

Provozní podmínky:

Otáčky motoru během testů: 3000 ot/min

HRT 110 Swing / HRT 135 Swing / HMC 110 Swing / HSR 110 / HSR 110 swing	
Aeq	X 2,4 m/s ²
	Y 3,2 m/s ²
	Z 5,4 m/s ²

3.6 EMISE HLUKU

Vážený ekvivalent nepřetržité hladiny akustického tlaku A na pracovišti je následující:

HRT 110 Swing / HRT 135 Swing / HMC 110 Swing / HSR 110 / HSR 110 swing
98 dB(A)

Jakákoli další měření hlučnosti na pracovišti by měla být provedena v souladu s předpisy platnými v místě použití stroje.

3.7 TECHNICKÉ ÚDAJE

	HRT 110 Swing	HRT 135 Swing	HMC 110 Swing	HSR 110	HSR 110 Swing
Motor	Honda GXV 340		Honda GXV 390		Honda GXV 340
Zapalování	Startovací šňůra s navíjením				
Převodovka	Hydrostatická se 2 nezávislými motory				
Zpětný chod	Okamžitý (1,3 km/h)				
Rychlost	0 až 5 km/h				
Šířka sečení	650 mm	800 mm	650 mm	680 mm	
Výška sečení	20 až 80 mm				
Stopa	750 až 950 mm	750 až 950 mm	750 až 950 mm	740 mm	750 až 950 mm
Kola	16" ocelová spirálová	16" ocelová spirálová	16" ocelová spirálová	16" pneumatiky	16" ocelová spirálová
Hmotnost bez náplní	150 kg	155 kg	155 kg	146 kg	150 kg
Hlučnost	98 dB				

Tabulka 3-2: Technické údaje

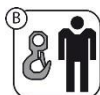
4 INSTALACE

4.1 PŘEPRAVA A MANIPULACE



- Zvedání a spouštění stroje vždy provádějte postupně.
- Při provádění kontrol, údržby anebo čištění pod žacím ústrojím vždy nakloňte stroj dozadu (spuštěním řídicích páček směrem k zemi), aby se zabránilo úniku oleje a paliva ze stroje. Tyto činnosti musí být vždy provedeny, když je motor vypnutý a nepohybují se žádné díly stroje.
- Při nakládání stroje na vozidlo vždy používejte pevné nájezdové rampy a provádějte jakékoli manévry při minimální rychlosti. Zároveň dávejte pozor, aby kola zůstala v příslušných drahách.

4.1.1 Balení



Stroj je zabalen, jak je znázorněno na obrázku níže:



Obrázek 4-1: Obal ukazující bod a směr zdvihu



VAROVÁNÍ! NA OBRÁZKU JSOU ZNÁZORNĚNY BODY PRO VYSOKOZDVIŽNÝ VOZÍK!

4.2 SKLADOVÁNÍ



Pokud nehodláte stroj dlouhou dobu používat, doporučuje se provést následující postup:

- Vypusťte palivo z palivové nádrže.
- Namažte válec pomocí vhodných přípravků, které můžete nakoupit od dodavatele.
- Vyčistěte vzduchový filtr.
- Odstraňte zbývající palivo z karburátoru;
- Promažte všechny díly stroje, které ztratily lak v důsledku opotřebení nebo nárazů, a díly, u kterých byl setřen zinkový povlak, aby se zabránilo jejich korozi.

4.3 PŘEDBĚŽNÉ KONTROLY



- Zajistěte, aby byly štítky oznamující bezpečnostní pokyny v dobrém stavu a čitelné.
- Odstraňte ze stroje veškeré nečistoty a zbytky rostlin.
- Zajistěte, aby byly všechny mřížky, kryty a bezpečnostní ochrany v pořádku a dobrém stavu.

Před nastartováním motoru

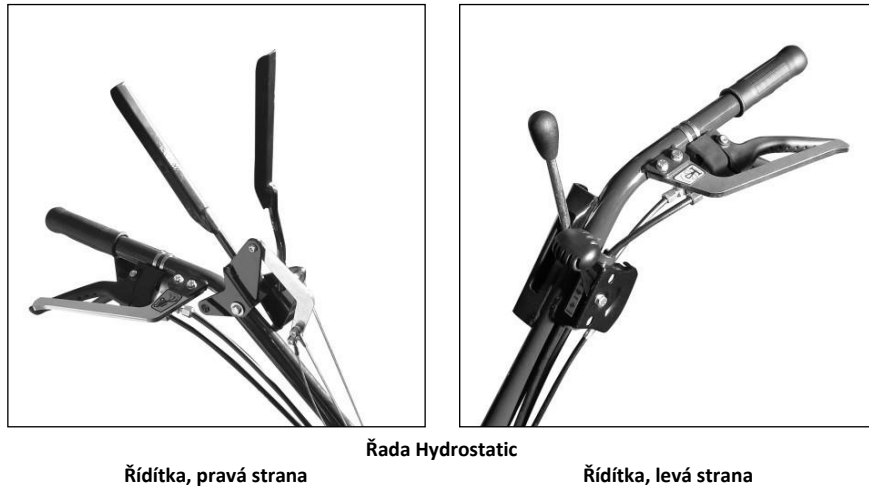
- Proveďte vizuální kontrolu a zaměřte se především na jakékoli úniky kapalin a vadné nebo chybějící díly. Před opětovným použitím stroje proveďte nezbytné opravy.
- Zkontrolujte, zda není hladina oleje pod minimální úrovní: odšroubujte víčko, které se nachází v zadní části stroje, vyčistěte olejovou měрку hadříkem a zašroubujte víčko zpět. Znovu jej vyšroubujte a zkontrolujte, zda se hladina nachází mezi ryskami minima a maxima. Pokud je hladina pod ryskou minima, doplňte vhodné množství oleje, aby bylo dosaženo požadované úrovně. (Informace o vhodném oleji vám poskytne místní dodavatel).



VAROVÁNÍ!!! STROJ SE DODÁVÁ BEZ MOTOROVÉHO OLEJE

- Zkontrolujte, zda jsou všechny šrouby řádně dotažené.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny páky v neutrální poloze.

Obrázek 4-2: Neutrální poloha pák



Řídítka, pravá strana

Řada Hydrostatic

Řídítka, levá strana

- Vyčistěte vzduchový filtr, pokud je znečištěný.
- Doplněte do stroje palivo pomocí nálevky s filtrem.
- Otevřete palivový kohout, pokud je přítomen, a použijte startér na karburátoru.
- Pokud startujete studený motor, otočte palivový knoflík do polohy START a počkejte několik minut, dokud není dosaženo pracovní teploty, než stroj uvedete do maximálního režimu.
- Uchopte startovací knoflík motoru a prudce jej vytáhněte.



DOPORUČUJE SE TAKÉ DODRŽOVAT POKYNY OBSAŽENÉ V PŘÍRUČCE K MOTORU.

Před zahájením práce zkontrolujte, zda se žádné osoby, zvířata nebo předměty nevyskytují v poloměru minimálně 30 metrů od pracovní oblasti, potom nastartujte motor a po ohřátí jej uvedte do maximálního režimu.

4.4 LIKVIDACE

Zcela rozeberte stroj a rozdělte díly na základě materiálů, ze kterých jsou vyrobeny, a postupujte podle aktuálně platných předpisů ohledně nakládání s odpady.

5 BEZPEČNOST

5.1 VŠEOBECNÉ VÝSTRAHY

V této příručce i na stroji jsou uvedeny pokyny a upozornění ve spojení s níže znázorněnou značkou Nebezpečí, která upozorňuje na potenciální ohrožení. Je nezbytné věnovat větší pozornost takovýmto informacím, aby byla zajištěna větší bezpečnost pro obsluhu a každého, kdo se může vyskytovat v pracovní zóně stroje.



Před použitím stroje si přečtěte tuto příručku. Informace uvedené v této příručce vám pomohou používat stroj bezpečně a efektivně.

Výrobek se smí používat pouze v souladu s normami a omezeními popsány v této příručce. Proto musíte znát a dodržovat veškeré bezpečnostní pokyny uvedené v této příručce a upozornění související s řádným použitím stroje.

5.2 OMEZENÍ POUŽITÍ

- Nedovolte nikomu používat tento stroj, aniž by si předtím přečetl tuto příručku a porozuměl jejímu obsahu.
- Nedovolte dětem používat tento stroj.
- Nenoste volné oblečení, protože se může zachytit v pohyblivých dílech stroje.
- Pracujte výhradně za denního světla nebo při dostatečném umělém osvětlení.
- Je přísně zakázáno převážet na stroji osoba, zvířata nebo břemena během jeho provozu nebo přepravy.
- Při práci na svahu snižte rychlost pojezdu, aby se snížilo riziko ztráty kontroly nad strojem.
- Buďte zvláště opatrní, pokud pracujete poblíž příkopů, terénních nerovností a svahů.
- Před prováděním jakýchkoli činností na stroji vypněte motor.
- Nikdy nepracujte pod strojem nebo pod zvednutými díly, pokud nejsou zablokovány proti pohybu a přidržovány na místě bezpečným způsobem a pokud není vypnutý motor.

- Při práci na svahu pracujte napříč, nikdy nahoru nebo dolů.
- Udržujte bezpečnou vzdálenost od elektrických vodičů a překážek. Kontakt s elektrickými vodiči může způsobit smrtelný úraz elektrickým proudem.
- Jako součást ochrany před odletujícími předměty musí obsluha používat následující prostředky:
 - OBLIČEJOVÁ OCHRANNÁ MASKA
 - KOMBINÉZA
 - PEVNÁ OBUV
 - RUKAVICE
 - POKRÝVKA HLAVY

5.3 NEBEZPEČNÉ ZÓNY

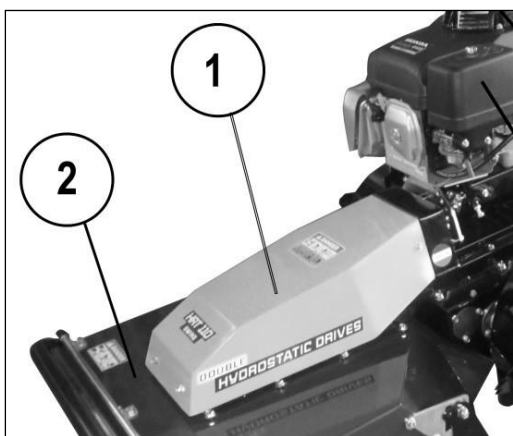
Nože

Převodový systém

- Nikdy nestůjte před strojem, když pracuje: mohli byste být zasaženi posečeným materiálem nebo jinými předměty.
- Vždy udržujte minimální vzdálenost 30 metrů: přihlížející osoby by měly raději stát na boku stroje a musí být v bezpečné vzdálenosti od stroje.

5.4 BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ

Pro účely identifikace nebezpečných zón byly demontovány některé kryty pro nože a převodový systém.



- 1 – Kryt zakrývající převodový systém
- 2 – Kryt zakrývající nože

Obrázek 5-1: Kryty zakrývají nože a převodový systém



NEUPRAVUJTE ANI NEDEMONTUJTE BEZPEČNOSTNÍ

5.5 ZNAČKY

Význam piktogramů naleznete v tabulce 1-3: bezpečnostní piktogramy.

NA STROJI NALEZNETE TENTO OBRÁZEK:



Obrázek 5-2: Štítky na stroji



VAROVÁNÍ!!! Stroj je vybaven noži a z tohoto důvodu je nezbytné udržovat ruce a nohy z jejich dosahu a nikdy neprovádět žádné činnosti na stroji se spuštěným motorem.

Důrazně se doporučuje nepracovat v místech, kde je přítomen štěrk, kameny nebo cizí tělesa, která by mohla být odmrštěna pohyblivými se noži. To představuje velké riziko pro blízko se vyskytující osoby anebo věci. Udržujte osoby ve vzdálenosti minimálně 15 metrů od stroje. Obsluha musí používat ochrannou masku a nejlépe gumové boty.



VAROVÁNÍ!!! Nepokládejte ruce z žádného důvodu do blízkosti výkyvného mechanismu stroje; tento mechanismus může rozdrtit prsty.



DODRŽOVÁNÍ TĚCHTO NOREM NENÍ PLÝTVÁNÍ ČASEM!

JSOU UŽITEČNÉ PRO PREVENCI ZRANĚNÍ OSOB A NEVRATNÉHO POŠKOZENÍ VĚCÍ A ZARUČJÍ BEZPEČNOST OBSLUHY.

5.6 ZBÝVAJÍCÍ RIZIKA

Hluk: vždy používejte ochranu sluchu.

Vibrace u modelů 110 a 135 jsou sníženy pomocí řídítek vyrobených z antivibračního materiálu.

Doporučuje se dělat během práce pravidelné přestávky. Nepoužívejte stroj déle než 8 hodin denně.

6 POUŽITÍ STROJE

Vážený zákazníku, děkujeme vám za důvěru, kterou máte ke společnosti ECOTECH ITALIA Srl. Jsme si jistí, že náš nový stroj plně uspokojí vaše požadavky.



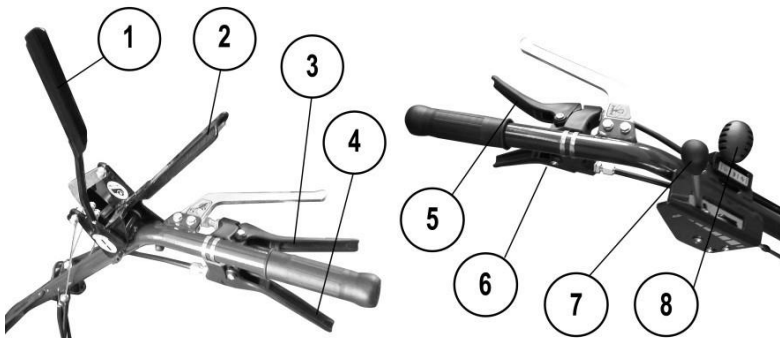
Aby bylo možné optimalizovat použití stroje a provádět údržbu efektivní způsobem v delším časovém horizontu, přečtěte si prosím veškeré pokyny a výstrahy popsané v této příručce, která musí být vždy uchovávána spolu se strojem.

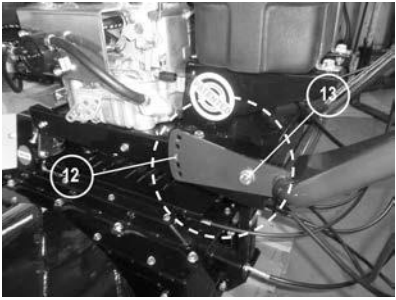
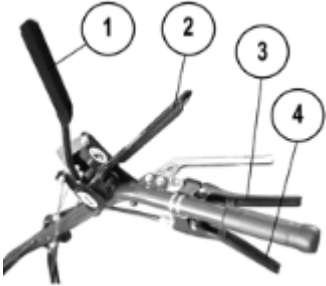
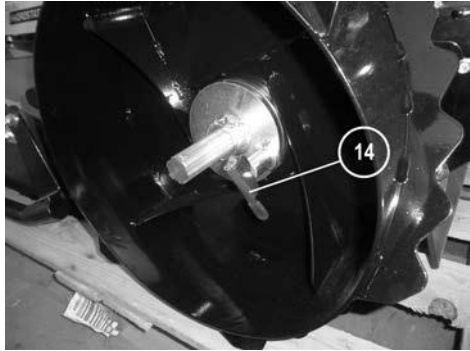




PŘED SPUŠTĚNÍM STROJE SI POZORNĚ PŘEČTĚTE POKYNY!

6.1 NASTAVENÍ



	Model				
Nastavení	HRT 110 Swing	HRT 135 Swing	HSR 110 Swing	HMC 110 Swing	HSR 110
Výška sečení		Stroj může provádět sečení ve 4 nebo 5 různých výškách v závislosti na modelu. Chcete-li nastavit výšku, odmontujte dva šrouby na posuvnicích a umístěte je do příslušných otvorů pro novou výšku.			Stroj umožňuje nastavení výšky v rozsahu 2 až 10 cm. Chcete-li upravit výšku otočte knoflíkem znázorněným na obrázku.
Potravinový odpad	Není aplikovatelné.				
Rychlost	Vyberte pracovní rychlost pomocí páky (obrázek 6-1 – položka 7), poté zcela zatlačte páku (obrázek 6-1 – položka 2). Stroj se začne pohybovat dopředu vybranou rychlostí. V každém případě se doporučuje začít pracovat nízkou rychlostí. Chcete-li použít zpětný chod, zcela stiskněte obě páky (obrázek 6-1 – položky 4 a 6).				
Otáčení	Stroj má dvě páky, jedna je na pravé straně a druhá na levé straně řídítek. Ty ovládají hydrostatické motory dvou hnacích hřídelí kol (obrázek 6-1 – položky 4 a 6). Mírným použitím jedné z těchto pák stroj zatočí doprava nebo doleva.				
	 <p>Obrázek 6-1: Řídítka řady Hydrostatic</p>				
Zpětný chod	Chcete-li použít zpětný chod, když stroj stojí, nastavte rychlostní páku (obrázek 6-1 – položka 7) do polohy zastavení, poté zatlačte páku pojezdu (obrázek 6-1 – položka 2) a současně zcela zatáhněte obě ovládací páky (obrázek 6-1 – položky 4 a 6). Chcete-li zatočit během pohybu dozadu, zcela zatáhněte ovládací páku v závislosti na směru, kam chcete zatočit.				

<p>Výška řídítek</p>	<p>Řídítka lze nastavit na pět možných výšek. Chcete-li nastavit výšku, použijte pravou vnější páku (obrázek 6-3 – položka 3) a umístíte odpovídající kolík do jednoho z pěti dostupných otvorů (obrázek 6-2 – položka 12)</p>   <p>12 – Kolík pro nastavení výšky řídítek 13 – Omezovací šroub řídítek</p> <p>Obrázek 6-2: Výška řídítek</p> <p>Obrázek 6-3: Řídítka, pravá strana</p>
<p>Boční náklon řídítek (pouze řada Swing)</p>	<p>Stroj umožňuje čtyři polohy náklonu doprava a čtyři doleva. Chcete-li nastavit náklon, použijte levou vnější páku (obrázek 6-1 – položka 5) a umístíte odpovídající kolík do jednoho z devíti dostupných otvorů.</p>
<p>Přemístění stroje s vypnutým motorem</p>	<p>Zvedněte páku 14 u každého kola. Nyní se může stroj volně pohybovat.</p>   <p>VAROVÁNÍ! Nikdy neprovádějte tuto činnost, není-li terén zcela rovný.</p> <p>Obrázek 6-4: Rychlé odblokování kol</p>
<p>Celkové zablokování řídítek</p>	<p>Nastavte řídítka na maximální výšku (viz část „Výška řídítek“), zcela zatáhněte páku (obrázek 6-3 – položka 3) a současně zcela stiskněte tlačítko znázorněné na obrázku.</p>  <p>Obrázek 6-5: Celkové zablokování řídítek pro přepravu</p>
<p>Motor</p>	<p>Viz uživatelská příručka motoru.</p>

Tabulka 6-1: Nastavení

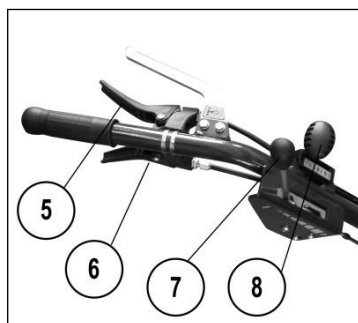
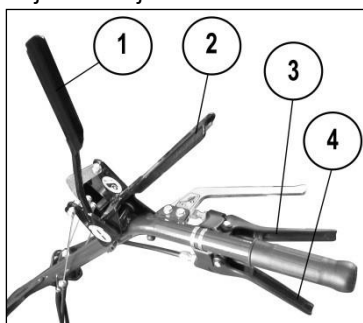
6.2 PROVOZNÍ REŽIMY

Stroj využívá hydrostatický pohybový systém. Tento systém zaručuje skvělou manévrovatelnost a průběžné změny rychlostí během práce bez nutnosti zastavovat stroj. Jako všechny hydrostatické systémy může docházet k mírným ztrátám výkonu v důsledku ohřívání oleje. Tento jev může být nejvíce zřejmý při okolních teplotách vyšších než 30 °C.

6.2.1 PRÁCE NA ROVNÉM POVRCHU

Po provedení předběžných kontrol uvedených v bodu 4.3 a spuštění motoru umístíte rychlostní páku (obrázek 6-6: řídítka řady Hydrostatic – položka 7) do minimální polohy, použijte páku pro zapojení nožů (obrázek 6-6: řídítka řady

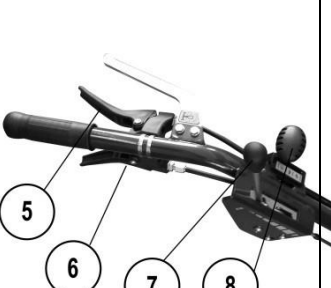
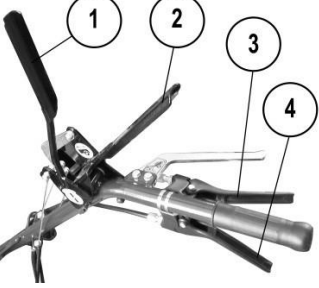
Hydrostatic – položka 1) a páku pojezdu (obrázek 6-6: řídítka řady Hydrostatic – položka 2), upravte pracovní rychlost podle libosti (obrázek 6-6: řídítka řady Hydrostatic – položka 7) a zahajte práci, a to v každém případě co nejrovněji.



Obrázek 6-6: Řídítka řady Hydrostatic

6.2.2 PRÁCE NA SVAHU (pouze verze Swing)

Řada Hydrostatic – verze Swing	
Pokud pracujete na svahu, je nezbytné rozšířit stopu kol.	
	<p>Chcete-li provést tuto činnost, umístěte stroj na stojan (položka 17).</p>
<p>Obrázek 6-7: Rozšíření stopy</p>	<p>Zdvihněte bezpečnostní pružinu z kolíku a vyjměte ji (položka 15), demontujte kolo a umístěte náboj na druhý otvor hnací hřídele kola a poté instalujte zpět kolík a příslušnou bezpečnostní pružinu.</p> <p> VAROVÁNÍ! Zkontrolujte, zda je odblokovací páka, položka 14, každého kola v dolní poloze.</p>
<p>Obrázek 6-8: Kolík pro odblokování kola a odblokovací páka</p>	<p>V tomto bodě odblokujte motor tak že, přidržte levou vnější páku zatlačenou na řídítkách (obrázek 6-9: – položka 5) a naklopte stroj na základnu bočního sklonu země, na které chcete pracovat, dokud motor nedosáhne vodorovné polohy, poté zablokujte znovu motor uvolněním stejné páky do jedné ze čtyř dostupných poloh.</p>
<p>Obrázek 6-9: Řídítka, levá strana</p>	
Nyní je stroj připraven na zahájení práce.	

		<p>Chcete-li obrátit směr práce, musíte postupovat v následujícím pořadí činností: uvolněte páku pojezdu a brzdovou páku (obrázek 6-11 – položky 1 a 2) (tímto způsobem zůstane stroj stále zablokovaný), nastavte motor do neutrální polohy (tímto způsobem se bude motor naklápět po dobu několika sekund spolu se strojem), použijte pohyb pojezdu (obrázek 6-11 – položka 2) a současně zatáhněte páku příslušného kola, které zůstává ve vyšší poloze (obrázek 6-10 – položka 6 a obrázek 6-11 – položka 4) (tímto způsobem stroj udělá otáčku o 180° čelem k vrcholu svahu a následně bude přední stranou v opačném směru.</p>
<p>Obrázek 6-10: Řídítka, levá strana</p>	<p>Obrázek 6-11: Řídítka, pravá strana</p>	<p>Uvolněte znovu páku pojezdu (obrázek 6-11 – položka 2), umístěte motor znovu do rovné polohy jeho otočením k vrcholu svahu, poté bude stroj připraven zahájit práci v opačném směru.</p>

Tabulka 6-2: Práce na svahu



Vždy začněte práci ve spodní části svahu a postupujte příčně rovnoběžnými dráhami nahoru, aby byl zajištěn výhoz posečené trávy směrem dolů. Doporučuje se důkladně se seznámit se strojem a začít pracovat na rovném terénu nebo velmi mírném svahu. Na extrémní svahu by měli pracovat pouze zkušení pracovníci.

Stroj je určen k práci na svazích v příčném směru a nikoli kolmém.

ODMÍTÁME JAKOUKOLI ODPOVĚDNOST ZA ZADŘENÍ MOTORU V DŮSLEDKU NESPRÁVNÉHO POUŽITÍ STROJE.

6.3 NORMÁLNÍ ZASTAVENÍ

Chcete-li po dokončení práce zastavit motor, otočte palivový knoflík (obrázek 6-10 – položka 8) do polohy STOP (nebo pokud není takovýto knoflík na motoru, použijte znovu vypínač po snížení otáček motoru za minutu na minimální úroveň), poté zavřete palivový kohout, pokud je přítomen.

6.4 NOUZOVÉ ZASTAVENÍ

Pokud dojde k nesprávnému fungování během práce, jednoduše uvolněte řídítka, stroj se přestane pohybovat a nože se přestanou otáčet.

Postup zastavení motoru naleznete ve výše uvedeném bodu.

7 ÚDRŽBA

7.1 STAV ÚDRŽBY



PŘED prováděním jakýchkoli činností v rámci údržby stroje vypněte motor a počkejte, než se zcela zastaví nože.

Pokud se neprovádí řádná údržba, může dojít k poškození stroje a zranění uživatele anebo jakýchkoli osob v pracovní oblasti. Na takovéto škody a takováto zranění se nevztahuje záruka.

- Denní údržbu by měl provádět uživatel stroje.
- Údržba po prvních 10, 50 a 100 provozních hodinách se musí provést u dodavatele.
- Pokud zjistíte jakýkoli problém, požádejte dodavatele o kontrolu stroje.

7.2 ČIŠTĚNÍ



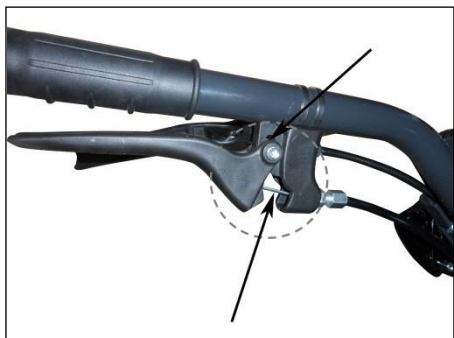
VAROVÁNÍ!!! JE PŘÍSNĚ ZAKÁZÁNO POUŽÍVAT VYSOKOTLAKÁ VODNÍ ČERPADLA.

7.3 MAZÁNÍ



Pravidelně mažte mechanické díly, které se spolupodílí na pohybu pohyblivých součástí stroje, jako jsou řetězy, ozubená kola atd. Každých 20 hodin vyfoukejte vnitřek skříně pomocí vzduchového kompresoru a odstraňte prach a trávu. Před touto činností demontujte černá inspekční víka, která se nachází na obou stranách trakční skříně. Po demontáži těchto dvou vík namažte oba pružinové ovládací mechanismy nacházející se na hydrostatických motorech. Pravidelně mažte ovládací páky a příslušná ocelová

lanka (obrázek 7-1) a rovněž ocelová lanka v opláštěném vstupu (obrázek 7-2) velmi tekutým olejem, který má vysokou pronikavost.



Obrázek 7-1: Mazání ovládacích prvků na řídítkách



Obrázek 7-2: Mazání seřizovačů na řídítkách



**NEMAŽTE SYSTÉM SYNCRODRIVE™ UVNITŘ VÍKA
ZNÁZORNĚNÝ NA OBRÁZKU.**



7.4 BĚŽNÁ ÚDRŽBA



Obecně se doporučuje kontrolovat hladinu oleje alespoň jednou každých 8 pracovních hodin a čistit vzduchový filtr každé 4 hodiny nebo dokonce častěji, pokud pracujete ve velmi prašných podmínkách.

Odstraňte zbytky posečené trávy z hlavy motoru, aby bylo zajištěno lepší větrání.

Abyste mohli používat stroj efektivně, nikdy extrémně nezatěžujte motor. Pokud zpozorujete bílý kouř vycházející z výfuku, snižte zatížení nebo zpomalte.

7.5 ZVLÁŠTNÍ ÚDRŽBA



Činnosti, které vyžadují speciální nástroje a dovednosti, svěřte místnímu dodavateli.

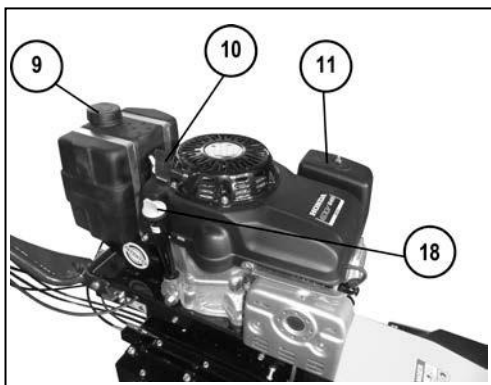
Kontrolovaná položka	Prohlídka	Po prvních 10 hodinách	Každých 50 hodin	Každých 100 hodin/jednou ročně
4 řemeny instalované ve stroji	Zkontrolujte napnutí řemenů.			
	Zkontrolujte jejich stav opotřebení. V případě potřeby proveďte výměnu.			
Parkovací brzda	Zkontrolujte účinnost brzdy.			
Rám	Zkontrolujte, zda není přítomná koroze nebo praskliny.			
Bezpečnostní štítky	Zkontrolujte, zda jsou všechny na správném místě a snadno čitelné.			
Ochranné prvky	Zkontrolujte, zda jsou všechny dotažené, na správných místech a v dobrém stavu.			
Palivová nádrž a potrubí	Zkontrolujte, zda nejsou přítomny netěsnosti a zda jsou v dobrém stavu. Výměna v případě potřeby.			
Ovládání akcelérátoru	Zkontrolujte, zda funguje správně.			
Nože	Zkontrolujte, zda jsou pevně přišroubované a v dobrém stavu. V případě potřeby proveďte výměnu.			
Páka pojezdu	Zkontrolujte, zda je napnutí lanka a napínací pružiny správné.			
Motor	Viz uživatelská příručka motoru.			

Tabulka 7-1: Zvláštní údržba

7.6 DIAGNOSTIKA A ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

A. Motor nestartuje: Zkontrolujte následující:

- V palivové nádrži (obrázek 7-3 – položka 9) je palivo.
- Palivový kohout, pokud je přítomen v motoru, není uzavřený.
- Při studeném motoru je palivový knoflík v poloze START (obrázek 6-6 položka 8).
- Při teplém motoru není palivový knoflík v poloze START (v opačném případě se může motor zahltit).



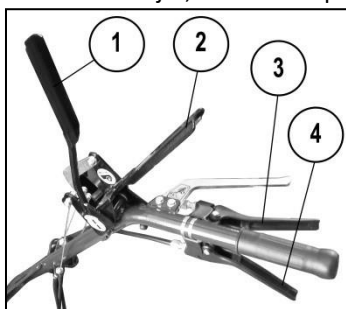
- Palivový knoflík není v poloze STOP.
- Palivo je dodáváno do karburátoru.
- Vzduchový filtr není ucpaný (obrázek 7-3 – položka 11).
- Ventilační otvor v palivovém víčku není ucpaný nečistotami (obrázek 7-3 – položka 9).
- Svíčka vytváří jiskry.

Pokud tyto kontroly nepřinesly uspokojivé výsledky, doporučujeme vám obrátit se na místního dodavatele.

Obrázek 7-3: Poruchy motoru

B. Po použití páky se nože nezačnou otáčet:

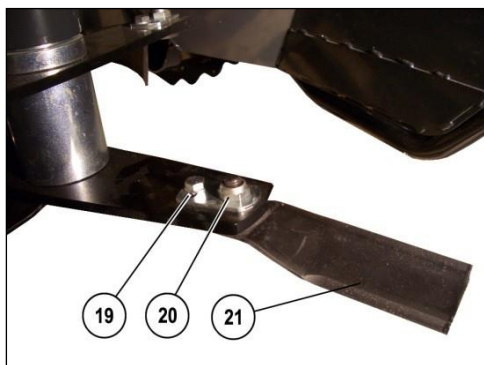
- Zkontrolujte, zda není řemen opotřebený nebo přetržený.
- Zkontrolujte, zda řemen nevypadl z řemenic.
- Zkontrolujte, zda dokáže páka vyvinout dostatečný tah na řemen.



C. Po uvolnění páky se nože nadále otáčejí:

- Zkontrolujte, zda funguje brzda řemenice. Pokud ne, povolte seřizovač páky sečení, dokud se těsnění nedotkne řemenice.
- Zkontrolujte, zda není těsnění opotřebené.
- Zkontrolujte, zda je páka (obrázek 7-4 – položka 1) zablokovaná.

Obrázek 7-4: Řídítka, pravá strana



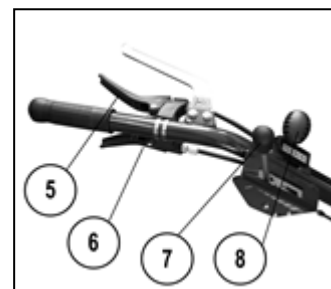
D. Motor nepracuje správně: Zkontrolujte následující:

- Řemeny nejsou nadměrně opotřebené (obrázek 7-5 – položka 21).
- Vzduchový filtr (obrázek 7-5 – položka 11) není nadměrně blokován. To způsobuje ztrátu výkonu motoru. V takovém případě vyfoukejte součást stlačeným vzduchem nebo ji nahraďte dílem, který můžete zakoupit u místního dodavatele.
- Není spotřebované palivo.
- Hladina oleje v motoru není pod minimální úrovní (obrázek 7-3 – položka 18).
- Žádný ze 4 řemenů není nadměrně opotřebený. Není zablokovaný plovoucí nůž. To způsobuje silné vibrace ve stroji (obrázek 7-5 – položka 21).

Obrázek 7-5: Poruchy řemenů

E. Po použití páky pojezdu se stroj nerozjede: Zkontrolujte následující:

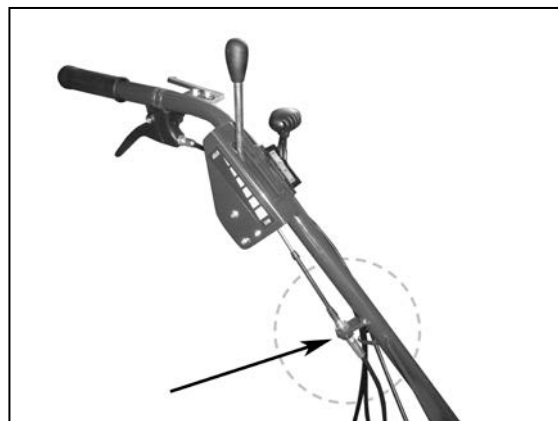
- Páka (obrázek 7-6 – položka 7) není v neutrální poloze nebo v zadní krajní poloze.
- Lanko není příliš volné. V tomto případě upravte seřizovač lanka.
- Převodové řemeny nejsou nadměrně opotřebené nebo přetržené.
- Odblokovací páka není zdvižená na žádném kole (obrázek 6-4).



Obrázek 7-6: Řídítka, levá strana

F. Po nastavení páky pojezdu (obrázek 7-6 – poloha 7) do polohy zastavení má stroj tendenci pokračovat v pohybu:

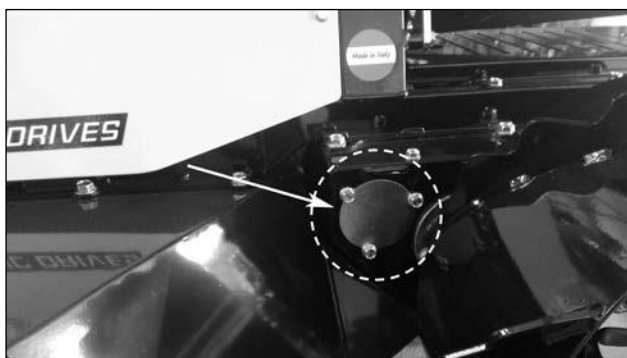
- Pomocí vhodného klíče posuňte seřizovač lanka dopředu nebo dozadu, dokud nenaleznete správnou polohu, ve které stroj nemá tendenci se pohybovat.



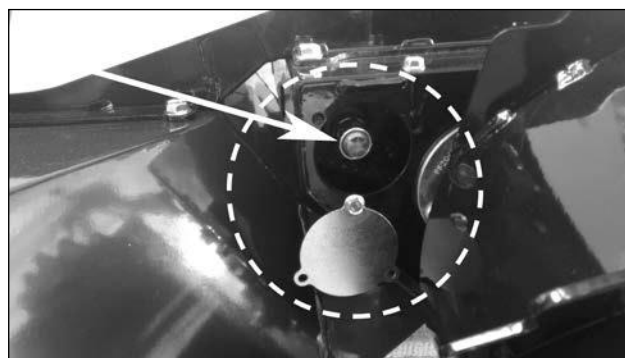
Obrázek 7-7: Nastavení seřizovačů

G. Je obtížné měnit směr jízdy stroje:

- Zkontrolujte, zda z hydrostatických motorů neuniká olej.
- Pokuste se snížit pracovní sílu patentovaného systému SYNCRODRIVE™. V takovém případě demontujte víko z převodové skříně (obrázek 7-8 – inspekční víko) a odšroubujte matici o ¼ otáčky (obrázek 7-9: seřízení systému SYNCRODRIVE™) pomocí nástrčného klíče Ch24. Proveďte další pokusy, každý otočením o ¼ otáčky, dokud nebude snazší stroj řídit. Pokud problém přetrvává, přečtěte si kapitolu „fázové řízení hydrostatických motorů“.



Obrázek 7-8: Inspekční víko



Obrázek 7-9: Seřízení systému SYNCRODRIVE™

H. Stroj neudrží přímý směr:

- Zkontrolujte, zda z hydrostatických motorů neuniká olej.
- Pokuste se snížit pracovní sílu patentovaného systému SYNCRODRIVE™. V takovém případě demontujte víko z převodové skříně (obrázek 7-8 – inspekční víko) a zašroubujte matici o ¼ otáčky (obrázek 7-9: seřízení systému SYNCRODRIVE™) pomocí nástrčného klíče Ch24. Proveďte další pokusy, každý otočením o ¼ otáčky, dokud nepojede stroj správně rovně. Pokud problém přetrvává, přečtěte si kapitolu „synchronizace hydrostatických motorů“.
- Převodové řemeny nejsou nadměrně opotřebené nebo přetržené.



NIKDY NEPROVÁDĚJTE JAKÉKOLI ČINNOSTI NA SEŘIZOVAČÍCH LANEK, POKUD NEVÍTE, ČEHO CHCETE DOCÍLIT! TATO ČINNOST BY MOHLA OHROZIT ŘÁDNÉ FUNGOVÁNÍ STROJE!

8 SYNCHRONIZACE HYDROSTATICKÝCH MOTORŮ

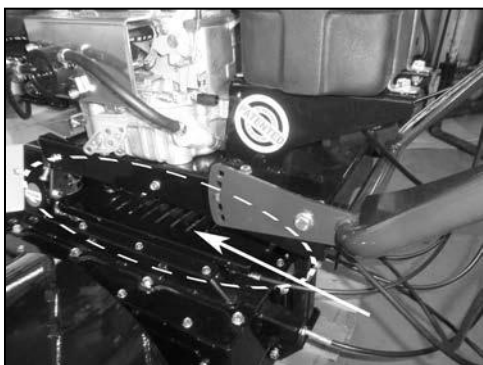
Jako u všech strojů vybavených 2 nezávislými hydrostatickými motory mohou motory po několika hodinách práce ztratit synchronizaci. V důsledku toho může mít stroj při jízdě v přímém směru tendenci zatáčet mírně doprava nebo doleva.

Aby bylo možné odstranit tento problém, společnost Ecotech Italia Srl vyvinula patentovaný systém SYNCRODRIVE™, který umožňuje automatickou korekci mírných ztrát synchronizace a díky tomu, v určitých mezích, umožňuje stroji zachovávat přímou trajektorii, i když nejsou hydrostatické motory perfektně synchronizované. Pokud se však otáčky dvou hydrostatických motorů nadměrně liší, tento systém nemůže efektivně pracovat. Poté je nezbytné provést speciální seřízení.



TUTO ČINNOST JE TŘEBA PROVÉST PŘI ZAHŘÁTÉM MOTORU (ALESPOŇ 10 MINUT), ALE S VYPNUTÝM MOTOREM!

Demontujte inspekční víko (obrázek 7-8: inspekční **víko**). Povolte matici (obrázek 7-9: seřízení systému SYNCRODRIVE™) pomocí nástrčného klíče Ch24, dokud nepřestane být pružina pod maticí stlačená. Může být nutné provést 2 nebo 3 úplné otáčky. Otestujte stroj při různých rychlostech a zkontrolujte, zda má stroj tendenci zatáčet více doleva nebo doprava. Demontujte ochranu převodové skříně odšroubováním 6 šroubů (obrázek 8-1).



Obrázek 8-1: Kryt převodové skříně

STROJ MÁ TENDENCI ZATÁČET DOPRAVA

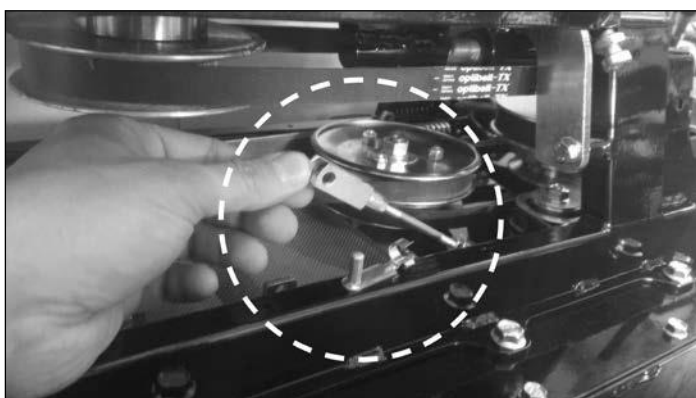
Musíte zkrátit vzdálenost mezi 2 vidlicemi (zašroubováním jedné proti druhé), které se nacházejí na pravé hřídeli (obrázek 8-2: pravá hřídel) a levé hřídeli (obrázek 8-3: levá hřídel). Začněte na pravé hřídeli, zašroubujte jednu ze 2 vidlic o 1/2 otáčky (obrázek 8-4: zkrácení vzdálenosti mezi hřídelemi). Proveďte stejný postup na pravé hřídeli.

Otestujte chování stroje

Pokud problém přetrvává, ale jeho chování se zlepšilo, opakujte postup o další 1/2 otáčky při každém pokusu, dokud nedosáhnete perfektní linearity.

Poté restartujte patentovaný systém SYNCRODRIVE™ zašroubováním matice pomocí nástrčného klíče Ch24 (obrázek 8-5: restartování systému SYNCRODRIVE™) nejprve o 2 otáčky a poté pokaždé o 1/4 otáčky, dokud nebude dosaženo perfektní linearity, když se stroj pohybuje. Po každé úpravě matice je nutné otestovat chování stroje.

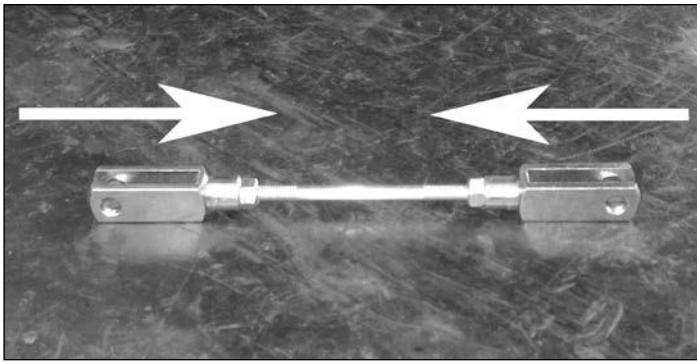
Matici nesmíte zašroubovat nadměrně nebo bude příliš „obtíženo“ zatočit se strojem.



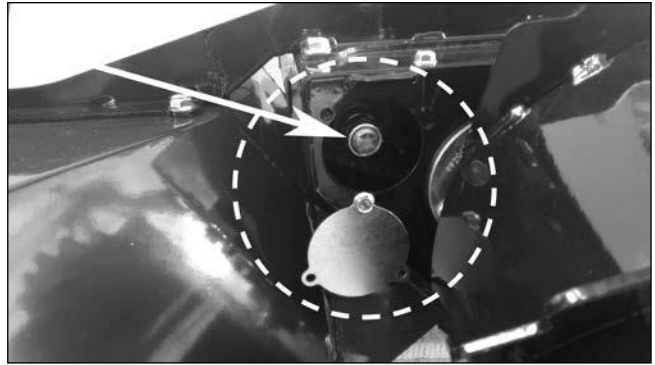
Obrázek 8-2: Pravá hřídel



Obrázek 8-3: Levá hřídel



Obrázek 8-4: Zkrácení vzdálenosti mezi hřídelemi



Obrázek 8-5: Restartování systému SYNCRODRIVE™

8.1 STROJ MÁ TENDENCI ZATÁČET DOLEVA

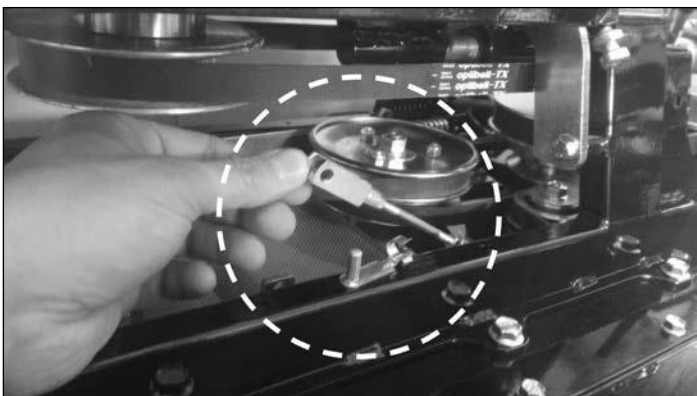
Musíte prodloužit vzdálenost mezi 2 vidlicemi (odšroubováním jedné od druhé), které se nacházejí na pravé hřídeli (obrázek 8-6: pravá hřídel) a levé hřídeli (obrázek 8-7: levá hřídel). Začněte na pravé hřídeli, odšroubujte jednu ze 2 vidlic o ½ otáčky (obrázek 8-8: prodloužení vzdálenosti mezi hřídelemi). Proveďte stejný postup na pravé hřídeli.

Otestujte chování stroje

Pokud problém přetrvává, ale jeho chování se zlepšilo, opakujte postup o další ½ otáčky při každém pokusu, dokud nedosáhnete perfektní linearity.

Poté restartujte patentovaný systém SYNCRODRIVE™ zašroubováním matice pomocí nástrčného klíče Ch24 (obrázek 8-9: restartování systému SYNCRODRIVE™) nejprve o 2 otáčky a poté pokaždé o ¼ otáčky, dokud nebude dosaženo perfektní linearity, když se stroj pohybuje. Po každé úpravě matice je nutné otestovat chování stroje.

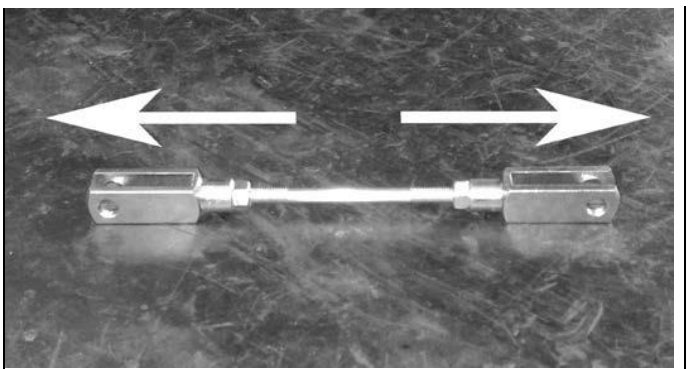
Matici nesmíte zašroubovat nadměrně nebo bude příliš „obtíženo“ zatočit se strojem.



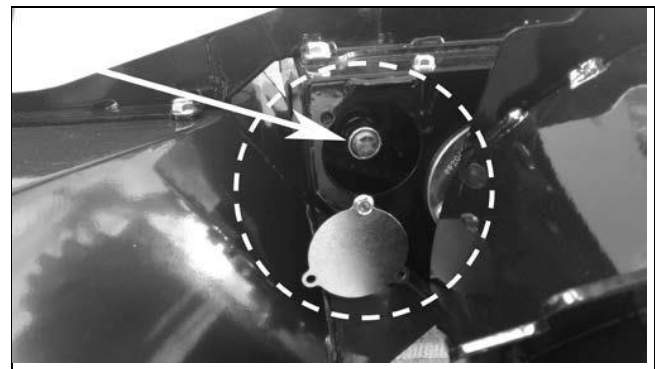
Obrázek 8-6: Pravá hřídel



Obrázek 8-7: Levá hřídel



Obrázek 8-8: Prodloužení vzdálenosti mezi hřídelemi



Obrázek 8-9: Restartování systému SYNCRODRIVE™

9 NÁHRADNÍ DÍLY

9.1 ZÁKAZNICKÁ PODPORA



Jakoukoli údržbu nebo opravu musí provést výhradně specializovaní pracovníci: obraťte se na svého místního dodavatele nebo nejbližší centrum péče o zákazníky.

Seznam autorizovaných dodavatelů naleznete na následující stránce: www.ecotechitalia.com.

9.2 NÁHRADNÍ DÍLY

Používejte výhradně originální náhradní díly. Neoriginální díly mohou způsobit zranění obsluhy a osob v okolí stroje a poškodit stroj.

Pokud chcete vyměnit jakýkoli díl stroje, obraťte se na dodavatele nebo nejbližší centrum péče o zákazníky.

10 ÚČEL UŽIVATELSKÉ PŘÍRUČKY

Tato uživatelská příručka byla dodána se strojem a je jeho součástí. Poskytuje vám všechny informace nezbytné pro následující činnosti:

- Řádné informování obsluhy o bezpečnostních záležitostech;
- Bezpečná manipulace se strojem a to jak zabaleným, tak vybaleným;
- Řádná instalace stroje;
- Důkladné poznání provozu a limitů;
- Řádné použití zařízení bezpečným způsobem;
- Provádění údržby řádným a bezpečným způsobem;
- Rozebrání stroje bezpečným způsobem v plném souladu s aktuálně platnými předpisy, co se týče ochrany zdraví pracovníků a životního prostředí.

Podle aktuálně platných předpisů osoby odpovídající za oddělení společnosti, které nakoupilo tento stroj, si musí pozorně přečíst obsah této uživatelské příručky a nařídít uživatelům stroje a pracovníkům údržby, aby si přečetli její příslušné části. Čas věnovaný této příručce vám přinese velké výhody, protože budete moci stroj používat řádným a bezpečným způsobem. Tento dokument bere za samozřejmost, že všude, kde se stroj používá, jsou dodržovány platné právní předpisy upravující bezpečnost a hygienu na pracovištích.

Pokyny, výkresy a dokumentace obsažené v této příručce jsou technické a důvěrné povahy, jsou vlastnictvím společnosti **ECOTECH ITALIA Srl** a nesmí být žádným způsobem, zcela ani z části, reprodukovány.

Odpovědností zákazníka je také zajistit, že v případě aktualizace tohoto dokumentu ze strany výrobce bude používána poslední aktualizovaná verze této příručky na místě, kde se stroj používá.

Společnost **ECOTECH ITALIA Srl** odmítá jakoukoli odpovědnost za nesprávné použití stroje, včetně následujících případů:

- Nesprávné použití stroje nebo jeho provozování neškolenými nebo nezkušenými pracovníky;
- Použití, které je v rozporu s platnými předpisy;
- Vady elektrického napájení;
- Vážná pochybení při údržbě;
- Neoprávněné úpravy nebo činnosti;
- Použití neoriginálních náhradních dílů nebo náhradních dílů, které nejsou určeny pro tento stroj;
- Celkový nebo částečný nesoulad s pokyny;
- Výjimečné události.

10.1 UCHOVÁVÁNÍ UŽIVATELSKÉ PŘÍRUČKY

Tato provozní příručka musí být pečlivě uložena a uchována se strojem při každém jeho prodeji během jeho životního cyklu. Musí s ní být nakládáno s opatrností, čistými rukama a neměla by být pokládána na prašné povrchy. Její součásti nelze odstranit, vytrhnout nebo libovolně modifikovat.

Příručka by měla být uložena na místě z dosahu vlhkosti a tepla a v blízkost stroje, na který se vztahuje. V případě poškození do rozsahu, kdy je nepoužitelná, může uživatel požádat o její kopii na adrese:

ECOTECH ITALIA s.r.l. Via Copernico 85 – 47122 Forlì (FC) – Itálie

Tel.: 0039 (0)543 774314 Fax.: 0039 (0)543 778658 E-mail: info@ecotechitalia.com

přičemž musí specifikovat typ stroje a sériové číslo uvedené na štítku stroje.

10.2 METODOLOGIE A AKTUALIZACE PROVOZNÍ PŘÍRUČKY

Společnost **ECOTECH ITALIA Srl** si vyhrazuje právo modifikovat konstrukci a provádět zlepšení stroje bez informování zákazníků a bez aktualizace příručky již předané uživatelům.

Navíc, pokud jsou provedeny na stroji instalovaném v zařízeních zákazníka některé modifikace schválené s výrobcem a vyžadující modifikaci jedné nebo více kapitol této provozní příručky, výrobce zašle dotyčným držitelům provozních příruček modifikované kapitoly s novým celkově revidovaným modelem.

Uživatel odpovídá za to, že nahradí staré kapitoly u všech kopií, které má v držení, první stránku a obsah nově revidovanými stránkami, obsahem a kapitolami v souladu s pokyny poskytnutými s aktualizovanou dokumentací.

Společnost **ECOTECH ITALIA Srl** je odpovědná za popisy oznámené v italštině; veškeré překlady nelze zcela kontrolovat, a tudíž v případě jakékoli zjištěné nepřesnosti se odkažte na italskou verzi a v případě potřeby byste se měli obrátit na naši obchodní kancelář, která provede jakékoli nezbytné úpravy.

10.3 VYSVĚTLIVKY POJMŮ

V této části jsou uvedeny ne zcela běžné termíny nebo termíny použité ve významech, které se liší od obvyklých výrazů. Niže jsou vysvětleny použité zkratky.

10.3.1 Vysvětlivky pojmů (příloha 1.1.1 směrnice 2006/42/ES)

- **NEBEZPEČÍ:** Potenciální zdroj fyzického nebo zdravotního poškození;
- **NEBEZPEČNÁ ZÓNA:** Jakákoli zóna uvnitř anebo v blízkosti stroje, kde lidem hrozí bezpečnostní nebo zdravotní riziko;
- **RIZIKO:** Kombinace pravděpodobnosti a závažnosti fyzického nebo zdravotního poškození, které může být utrpěno v nebezpečné situaci;
- **KRYT:** Prvek ve stroji specificky používaný k zajištění ochrany pomocí fyzické bariéry;
- **OCHRANNÉ ZAŘÍZENÍ:** Zařízení (jiné než kryt), které snižuje riziko, a to buď samo o sobě nebo ve spojení s krytem;
- **OČEKÁVANÉ POUŽITÍ:** Použití stroje v souladu s informacemi poskytnutými v uživatelské příručce;
- **RACIONÁLNĚ PŘEDVÍDATELNÉ NESPRÁVNÉ POUŽITÍ:** Použití stroje, které se liší od použití uvedeného v uživatelské příručce, ale které může být očekáváno podle snadno předvídatelného lidského chování.

10.3.2 Další definice

- **VYSTAVENÁ OSOBA:** Jakákoli osoba, která je zcela nebo částečně uvnitř nebezpečné zóny;
- **OBSLUHA:** Osoba, která instaluje, obsluhuje, nastavuje, čistí, opravuje nebo přemísťuje stroj a provádí činnosti v rámci údržby;
- **KVALIFIKOVANÁ OSOBA nebo KVALIFIKOVANÁ OBSLUHA:** Osoba, která absolvovala kvalifikační kurzy, školicí kurzy nebo jiné vzdělávací aktivity a dosáhla odbornosti, co se týče instalace, provozu a údržby, oprav a přepravy stroje.
- **ROZHRANÍ ČLOVĚK-STROJ:** Jakákoli situace, ve které obsluha zasahuje do činnosti stroje v rámci jakékoli operační fáze v jakémkoli okamžiku životního cyklu stroje;
- **KVALIFIKACE OBSLUHY:** Minimální úroveň kvalifikace, kterou musí obsluha mít, aby mohla provádět příslušnou práci;
- **POČET ČLENŮ OBSLUHY:** Vhodný počet členů obsluhy pro provádění dané činnosti nejlepším možným způsobem, vypočítaný na základě pečlivé analýzy provedené výrobcem potvrzující, že využití jiného počtu členů obsluhy by mohlo vést k nedosažení očekávaného výsledku nebo by mohlo ohrozit bezpečnost zainteresovaných členů obsluhy;
- **STAV STROJE:** Stav stroje zahrnuje jeho pracovní režim, například automaticky provoz, zastavení atd., stav bezpečnostních opatření přítomných na stroji, například instalovaných ochranných prvků nebo vyjmutých ochranných prvků, stlačeného tlačítka nouzového nastavení, typu izolace zdrojů energie atd.;
- **ZBÝVAJÍCÍ RIZIKA:** Rizika zbývající navzdory tomu, že byla využita ochranná opatření integrovaná v konstrukci stroje a jakákoli doplňková opatření nebo ochranné prvky;
- **BEZPEČNOSTNÍ SOUČÁST:** Součást navržená k provádění bezpečnostní funkce, jejíž porucha anebo závada ohrožuje bezpečnost lidí.

Il Fabbricante/*Výrobce,*

společnost ECOTECH ITALIA SRL via Copernico, 85 47122 Forlì FC – ITÁLIE,

dichiara, sotto la sua esclusiva responsabilità, che la macchina / *prohlašuje na svou vlastní odpovědnost, že stroj:***Tosaerba disboscatore trinciatutto professionale / *profesionální mulčovací sekačka****(All. I parte A punto 32 D.Lgs. 262/2002)***Serie HRT – Modello: HRT 110 Swing / řada HRT – model: HRT 110 Swing****Matricola / sériové číslo: 27850-28849 Motor/motor: Honda GXV340**

Tipo / <i>typ:</i>	HRT 110 Swing	Anno di costruzione: <i>rok výroby:</i>	2017
Livello di potenza sonora misurato: <i>naměřená hodnota akustického tlaku:</i>	L_{WA} 95,3 dB	Larghezza di taglio max: <i>maximální šířka sečení:</i>	650 mm
Livello di potenza sonora garantito: <i>garantovaná hodnota akustického tlaku:</i>	L_{WA} 98 dB		

È conforme alle seguenti disposizioni:

- **Direttiva Macchine 2006/42/CE** e alle disposizioni nazionali di attuazione;
- **Direttiva Europea 2000/14/CE (D.Lgs. 262/2002)** e successive modifiche, concernente l'emissione acustica ambientale delle macchine ed attrezzature destinate a funzionare all'aperto.

La valutazione della conformità è stata effettuata secondo la procedura di cui all'All. VI (punto 6 – procedura II) del D.Lgs. 262/2002.

Organismo Notificato n° 1282: Ente Certificazione Macchine S.r.l. – via Cà Bella 243, 40053 Loc. Castello di Serravalle – Valsamoggia (BO) – ITÁLIE.*je v souladu s následujícími normami:*

- **Evropská směrnice 2006/42/ES** a s příslušnými národními ustanoveními;
- **Evropská směrnice 2000/14/ES** v platném znění, týkající se emisí hluku zařízení, která jsou určena k použití ve venkovním prostoru, do okolního prostředí.

Vyhodnocení shody bylo provedeno podle postupu uvedeného v příloze VI evropské směrnice č. 2000/14/ES. Úředně oznámený orgán číslo 1282: Ente Certificazione Macchine S.r.l. – via Cà Bella 243, 40053 Loc. Castello di Serravalle – Valsamoggia (BO) – ITÁLIE.

La persona autorizzata a costituire il Fascicolo Tecnico Costruttivo è il Sig. Roberto Romboli presso ECOTECH ITALIA S.r.l. via Copernico, 85 47122 Forlì FC – ITALIA. Il Fascicolo Tecnico Costruttivo richiesto dalla Direttiva Macchine 2006/42/CE è conservato presso la sede dell'azienda.

Nell'utilizzo devono essere rispettate tutte le istruzioni riportate nel manuale d'uso a corredo dello strumento, nonché tutte le norme in materia di sicurezza e prevenzione degli infortuni vigenti nel paese di utilizzo; sul prodotto è stata apposta la marcatura CE.

Osoba oprávněná vytvářet technický konstrukční soubor je pan Roberto Romboli ze společnosti ECOTECH ITALIA S.r.l. via Copernico, 85 47122 Forlì FC – ITÁLIE. Technický konstrukční soubor požadovaný podle směrnice 2006/42/ES je uložen v ředitelství společnosti. Je nutné dodržovat veškeré pokyny uvedené v uživatelské příručce dodané se strojem a také veškeré normy související s bezpečností a prevencí nehod platné v zemi provozu. Stroj je opatřen značkou CE.

Datum: 09/01/2017

Il Legale Rappresentante / podpis zákonného zástupce
Roberto Romboli

Il Fabbricante/Výrobce,

ECOTECH ITALIA SRL via Copernico, 85 47122 Forlì FC – ITÁLIE,dichiara, sotto la sua esclusiva responsabilità, che la macchina / *prohlašuje na svou vlastní odpovědnost, že stroj:***Tosaerba disboscatore trinciatutto professionale / profesionální mulčovací sekačka***(All. I parte A punto 32 D.Lgs. 262/2002)***Serie HRT – Modello: HRT 135 Swing / řada HRT – model: HRT 135 Swing****Matricola / sériové číslo: 27850-28849 Motor/motor: Honda GXV390**

Tipo / typ:	HRT 135 Swing	Anno di costruzione: <i>rok výroby:</i>	2017
Livello di potenza sonora misurato: <i>naměřená hodnota akustického tlaku:</i>	L_{WA} 95,3 dB	Larghezza di taglio max: <i>maximální šířka sečení:</i>	800 mm
Livello di potenza sonora garantito: <i>garantovaná hodnota akustického tlaku:</i>	L_{WA} 98 dB		

È conforme alle seguenti disposizioni:

- **Direttiva Macchine 2006/42/CE** e alle disposizioni nazionali di attuazione;
- **Direttiva Europea 2000/14/CE (D.Lgs. 262/2002)** e successive modifiche, concernente l'emissione acustica ambientale delle macchine ed attrezzature destinate a funzionare all'aperto.

La valutazione della conformità è stata effettuata secondo la procedura di cui all'All. VI (punto 6 – procedura II) del D.Lgs. 262/2002.

Organismo Notificato n° 1282: Ente Certificazione Macchine S.r.l. – via Cà Bella 243, 40053 Loc. Castello di Serravalle – Valsamoggia (BO) – ITÁLIE.*je v souladu s následujícími normami:*

- **Evropská směrnice 2006/42/ES** a s příslušnými národními ustanoveními;
- **Evropská směrnice 2000/14/ES** v platném znění, týkající se emisí hluku zařízení, která jsou určena k použití ve venkovním prostoru, do okolního prostředí.

Vyhodnocení shody bylo provedeno podle postupu uvedeného v příloze VI evropské směrnice č. 2000/14/ES. Úředně oznámený orgán číslo 1282: Ente Certificazione Macchine S.r.l. – via Cà Bella 243, 40053 Loc. Castello di Serravalle – Valsamoggia (BO) – ITÁLIE.

La persona autorizzata a costituire il Fascicolo Tecnico Costruttivo è il Sig. Roberto Romboli presso ECOTECH ITALIA S.r.l. via Copernico, 85 47122 Forlì FC – ITALIA. Il Fascicolo Tecnico Costruttivo richiesto dalla Direttiva Macchine 2006/42/CE è conservato presso la sede dell'azienda.

Nell'utilizzo devono essere rispettate tutte le istruzioni riportate nel manuale d'uso a corredo dello strumento, nonché tutte le norme in materia di sicurezza e prevenzione degli infortuni vigenti nel paese di utilizzo; sul prodotto è stata apposta la marcatura CE.

Osoba oprávněná vytvářet technický konstrukční soubor je pan Roberto Romboli ze společnosti ECOTECH ITALIA S.r.l. via Copernico, 85 47122 Forlì FC – ITÁLIE. Technický konstrukční soubor požadovaný podle směrnice 2006/42/ES je uložen v ředitelství společnosti. Je nutné dodržovat veškeré pokyny uvedené v uživatelské příručce dodané se strojem a také veškeré normy související s bezpečností a prevencí nehod platné v zemi provozu. Stroj je opatřen značkou CE.

Datum: 09/01/2017

Il Legale Rappresentante / podpis zákonného zástupce
Roberto Romboli

Il Fabbricante/Výrobce,

ECOTECH ITALIA SRL via Copernico, 85 47122 Forlì FC – ITÁLIE,dichiara, sotto la sua esclusiva responsabilità, che la macchina / *prohlašuje na svou vlastní odpovědnost, že stroj:***Tosaerba trinciasarmenti professionale / profesionální cepová sekačka***(All. I parte A punto 32 D.Lgs. 262/2002)***Serie HSR – Modello: HSR 110, HSR 110 Swing/ řada HSR – model: HSR 110, HSR 110 Swing****Matricola / sériové číslo: 21850-22849 Motor/motor: Honda GXV340**

Tipo / typ:	HSR 110, HSR 110 Swing	Anno di costruzione: <i>rok výroby:</i>	2017
Livello di potenza sonora misurato: <i>naměřená hodnota akustického tlaku:</i>	L_{WA} 95,3 dB	Larghezza di taglio max: <i>maximální šířka sečení:</i>	680 mm
Livello di potenza sonora garantito: <i>garantovaná hodnota akustického tlaku:</i>	L_{WA} 98 dB		

È conforme alle seguenti disposizioni:

- **Direttiva Macchine 2006/42/CE** e alle disposizioni nazionali di attuazione;
- **Direttiva Europea 2000/14/CE (D.Lgs. 262/2002)** e successive modifiche, concernente l'emissione acustica ambientale delle macchine ed attrezzature destinate a funzionare all'aperto.

La valutazione della conformità è stata effettuata secondo la procedura di cui all'All. VI (punto 6 – procedura II) del D.Lgs. 262/2002.

Organismo Notificato n° 1282: Ente Certificazione Macchine S.r.l. – via Cà Bella 243, 40053 Loc. Castello di Serravalle – Valsamoggia (BO) – ITÁLIE.*je v souladu s následujícími normami:*

- **Evropská směrnice 2006/42/ES** a s příslušnými národními ustanoveními;
- **Evropská směrnice 2000/14/ES** v platném znění, týkající se emisí hluku zařízení, která jsou určena k použití ve venkovním prostoru, do okolního prostředí.

Vyhodnocení shody bylo provedeno podle postupu uvedeného v příloze VI evropské směrnice č. 2000/14/ES. Úředně oznámený orgán číslo 1282: Ente Certificazione Macchine S.r.l. – via Cà Bella 243, 40053 Loc. Castello di Serravalle – Valsamoggia (BO) – ITÁLIE.

La persona autorizzata a costituire il Fascicolo Tecnico Costruttivo è il Sig. Roberto Romboli presso ECOTECH ITALIA S.r.l. via Copernico, 85 47122 Forlì FC – ITALIA. Il Fascicolo Tecnico Costruttivo richiesto dalla Direttiva Macchine 2006/42/CE è conservato presso la sede dell'azienda.

Nell'utilizzo devono essere rispettate tutte le istruzioni riportate nel manuale d'uso a corredo dello strumento, nonché tutte le norme in materia di sicurezza e prevenzione degli infortuni vigenti nel paese di utilizzo; sul prodotto è stata apposta la marcatura CE.

Osoba oprávněná vytvářet technický konstrukční soubor je pan Roberto Romboli ze společnosti ECOTECH ITALIA S.r.l. via Copernico, 85 47122 Forlì FC – ITÁLIE. Technický konstrukční soubor požadovaný podle směrnice 2006/42/ES je uložen v ředitelství společnosti. Je nutné dodržovat veškeré pokyny uvedené v uživatelské příručce dodané se strojem a také veškeré normy související s bezpečností a prevencí nehod platné v zemi provozu. Stroj je opatřen značkou CE.

Datum: 09/01/2017

Il Legale Rappresentante / podpis zákonného zástupce
Roberto Romboli

Il Fabbricante/Výrobce,

ECOTECH ITALIA SRL via Copernico, 85 47122 Forlì FC – ITÁLIE,dichiara, sotto la sua esclusiva responsabilità, che la macchina / *prohlašuje na svou vlastní odpovědnost, že stroj:***Tosaerba trinciatutto mulching professionale / profesionální mulčovací sekačka***(All. I parte A punto 32 D.Lgs. 262/2002)***Serie HMC – Modello: HMC 110, HMC 110 Swing/ řada HMC – model: HMC 110, HMC 110 Swing****Matricola / sériové číslo: 27400-29000****Motor/motor: Honda GXV340**

Tipo / typ:	HMC 110 Swing	Anno di costruzione: <i>rok výroby:</i>	2017
Livello di potenza sonora misurato: <i>naměřená hodnota akustického tlaku:</i>	L_{WA} 95,3 dB	Larghezza di taglio max: <i>maximální šířka sečení:</i>	650 mm
Livello di potenza sonora garantito: <i>garantovaná hodnota akustického tlaku:</i>	L_{WA} 98 dB		

È conforme alle seguenti disposizioni:

- **Direttiva Macchine 2006/42/CE** e alle disposizioni nazionali di attuazione;
- **Direttiva Europea 2000/14/CE (D.Lgs. 262/2002)** e successive modifiche, concernente l'emissione acustica ambientale delle macchine ed attrezzature destinate a funzionare all'aperto.

La valutazione della conformità è stata effettuata secondo la procedura di cui all'All. VI (punto 6 – procedura II) del D.Lgs. 262/2002.

Organismo Notificato n° 1282: Ente Certificazione Macchine S.r.l. – via Cà Bella 243, 40053 Loc. Castello di Serravalle – Valsamoggia (BO) – ITÁLIE.*je v souladu s následujícími normami:*

- **Evropská směrnice 2006/42/ES** a s příslušnými národními ustanoveními;
- **Evropská směrnice 2000/14/ES** v platném znění, týkající se emisí hluku zařízení, která jsou určena k použití ve venkovním prostoru, do okolního prostředí.

Vyhodnocení shody bylo provedeno podle postupu uvedeného v příloze VI evropské směrnice č. 2000/14/ES. Úředně oznámený orgán číslo 1282: Ente Certificazione Macchine S.r.l. – via Cà Bella 243, 40053 Loc. Castello di Serravalle – Valsamoggia (BO) – ITÁLIE.

La persona autorizzata a costituire il Fascicolo Tecnico Costruttivo è il Sig. Roberto Romboli presso ECOTECH ITALIA S.r.l. via Copernico, 85 47122 Forlì FC – ITALIA. Il Fascicolo Tecnico Costruttivo richiesto dalla Direttiva Macchine 2006/42/CE è conservato presso la sede dell'azienda.

Nell'utilizzo devono essere rispettate tutte le istruzioni riportate nel manuale d'uso a corredo dello strumento, nonché tutte le norme in materia di sicurezza e prevenzione degli infortuni vigenti nel paese di utilizzo; sul prodotto è stata apposta la marcatura CE.

Osoba oprávněná vytvářet technický konstrukční soubor je pan Roberto Romboli ze společnosti ECOTECH ITALIA S.r.l. via Copernico, 85 47122 Forlì FC – ITÁLIE. Technický konstrukční soubor požadovaný podle směrnice 2006/42/ES je uložen v ředitelství společnosti. Je nutné dodržovat veškeré pokyny uvedené v uživatelské příručce dodané se strojem a také veškeré normy související s bezpečností a prevencí nehod platné v zemi provozu. Stroj je opatřen značkou CE.

Datum: 03/03/2015

Il Legale Rappresentante / podpis zákonného zástupce
Roberto Romboli